

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
250 lei. Vállalatoknak és bankoknak 800 Lei

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkesztő: WOJTICZKY GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezii
No 4 Telefon: 3-39

JÓZSEF FŐHERCEG

a budapesti felsőház ülésén fájdalmasan emlékezett meg Barthou francia külügyminiszter bukaresti beszédéről. A főherceg szerint Magyarország sohasem akart háborút. Másnap egy dr. Sonntagh nevű főrend arról beszélt, hogy amikor 1871-ben a franciák a németek elvették Élszész Lotharingiát, akkor a magyar parlament volt az egyetlen Európában, amely tiltakozott a jogtalan hódítás ellen. Félretekintve az is, hogy Barthou bukaresti beszédében hálátlan a magyar multtal szemben és értelmetlenül áll a mai magyar nép igazságkeresése előtt.

Legyünk mi is őszinték és ezen posztalgikus kijelentések után tegyünk vallomást a történelem ítélőszékére előtt. A mult föltétlenül igazolja, a magyar-francia barátságot a fennmaradt történelmi dokumentumok szerint. Az 1871 évi magyar sajtóközlemények közül csak néhányat idézzünk például Páris ostroma idejéből:

„Ha elképzeljük azokat a vadászalkalmakat, amiket az alsórend Páris rondaságában tenyésztő patkányokra, egerekre rendezett hogy mesés pénzt kapjon a gazdagoktól, melyen családijának kenyeret szerezzen, ha tekintetbe vesszük, hogy lisztet örökölték tőlük, bizonyára helyes fogalmat alkothatunk magunknak arról a helyzetről, amit Páris 2 millió fejű Tanácsa átél.”

„Nem csoda, hogy a poroszok gyilkolás és gyűlölet között mindig az Istent emlegetik, de látogatásuk valóságos istenítélet volt.”
Ezen események után történt, a német császári birodalom kikiáltása és indult meg az a történelmi korszak, amely annyira gögössé, elbizakodottá tette a német militarizmust és ehhez a szellemhez állt be szövetségesnek az osztrák abszolutizmus, amely függvényként tartotta a magyar nemesi osztályt.

Az kétségtelen, hogy Barthou utazását egy antirevizionista propagandának szánta. Egyszer s mindenkorra le akarják törni a revízió gondolatát és nyíltan hirdetik, hogy Európa békéjét csakis a mai határok érintetlensége biztosíthatja. Barthou a „civilizáció, az igazság, a szabadság és a jog nevében” beszélt és a súlyos szavak mögött az orosz, a francia, az angol, román, szerb, cseh és török népek lömegei állanak, nem hisszük tehát, hogy nagyon sok jog és igazság esne arra az oldalra, amelyet József főherceg képvisel.

A magyar-francia-román barátság csakis a demokrácia útján képzelhető el, már pedig úgy Mussolini, mint Hitler, József főherceg szövetségesei a demokráciának a legveszedelmesebb ellenségei. A magyar közéletnek legalább is ahhoz a szellemhez kellene viszakoznia, amely még 1871-ben is uralta a magyar társadalmat, talán így közelebb juthatnánk a francia, román lélekhez és együttesen kereshetnénk azt az utat, amelyen mindhárom nép szabadsága, függetlensége és géniuszának nagysága kibontakozhatna.

Gömbös magyar miniszterelnök a szerdán reggel átutazó Barthou francia külügyminiszterrel belgrádi követe útján kihallgatást kért

Jugoszlávia határáról üzeni a világnak Barthou francia külügyminiszter, hogy Európa békéjét csakis a mai országhatárok tiszteltetésével és az összes nemzetek együttműködésével lehet becsületesen szolgálni

Nyilatkoznak a francia becsületrend új lovagjai: Tatarescu, Titulescu, Maniu és Vaida

Bucuresti Barthou francia külügyminiszter mielőtt elutazott a román fővárosból nyilatkozott, ha nem is nyílt, de burkolt szavakban a magyar főrendiházban elhangzott miniszterelnöki beszédéről. Nincs semmi mondanivalóm — mondotta Barthou francia külügyminiszter, ami meg bántathatna egy országot.

Annál rosszabb azoknak, akiket az igazság elkeserít.

Ne építsünk hipokrizisre, legyünk egymashoz őszinték.

A francia külügyminiszter Lebrun köztársasági elnök nevében

a francia becsületrend lovagjává nevezte ki Tatarescut, Titulescut, Maniut és Vaidát.

Barthou útja egyébként a fővárostól Orsováig ugyancsak diadalut volt. Több közbeeső állomáson, így: Pitești, Craiovában és Orsován volt díszes fogadtatás. A külügyminiszter és kísérete szombat délután 4 órakor szállt fel a Sándor király nevű jugoszláv hajóra Orsován. A Vaskapun haladtak keresztül. Elragadtatással beszélt a Vaskapuról, az emberi elme ezen alkotásáról, és megcsodálta a fenségesen szép vidéket. Negyednyolckor érkezett a jugoszláv határra. Diadalkapu és a környező falvak lelkes népe várta. A külföldi és a jugoszláv sajtó képviselőinek hosszú nyilatkozatot adott és ez a nyilatkozat szól az egész világnak, mert kihangsúlyozta újból Barthou, hogy

Európa békéjét csakis a mai országhatárok tiszteltetésével és az összes nemzetek együttműködésével lehet becsületesen szolgálni.

— A román szövetségesről jövők — mondotta a francia külügyminiszter. — Elhoztam Franciaország üdvözlését. Üdvözlöm Franciaország nevében a szerb népet.

Európa egysége Jugoszlávia nélkül nem képzelhető el. Hódolattal emlékezik meg Sándor királyról és Jeltics külügyminiszterrel, aki vendége volt Párisban és meglepte lojális lelkületével és békeszeretettel. Megmutatta a Balkán-szövetségekkel együtt hogy mennyire vigyáznak Európa békéjére és hogy mennyire együttérznek Franciaországgal. Hálás a jugoszláv népnek azon érzelmekért, amelyeket hazája iránt táplál.

Vasárnap délután 5 órakor érkezett meg Belgrádba.

Belgrád még ilyen ünnepélyt nem látott.

Királyokat nem fogadtak nagyobb pompával, mint Barthout.

Ma délután Sándor király fogadja a francia külügyminisztert és holnap, kedden délelőtt lesz a skupstinának

Gömbös magyar miniszterelnök látogatása Barthounál

Budapesti tudósítónk jelentése szerint szombaton bizalmas tanácskozás folyt a magyar miniszterelnökségen azon nyilatkozatok kapcsán, amelyeket egyrészt Barthou külügyminiszter tett Bukarestben, másrészt Gömbös mondott el a magyar főrendiházban a békerevizióról.

A revíziós problémának az ilyen kiélezése rossz hatást keltett a szomszéd államokban

és Barthou néhány nagyon diploma-

a disztlése, amelyen valószínűleg Barthout

Jugoszlávia diszpolgárává fogják választani.

A külügyminiszter kedden este utazik el Belgrádból és szerdán reggel érkezik Budapestre.

Nyilatkoznak a francia becsületrend új lovagjai

„A Világ” munkatársa beszélgetést folytatott a francia becsületrend új lovagjaival: Tatarescuval, Titulescuval, Maniuval és Vaidával, hogy milyen érzéssel fogadták a nagy kitüntetést.

— Mondhatnók, hogy a kitüntetétek majdnem egybehangozóan a legszébb szavakkal, a legnagyobb elra-

gadtatás hangján méltatták a francia külügyminiszter karakterét és a kitüntetést is boldogan fogadták, mert úgy mondják, ez őszinte megnyilatkozása a francia barátságnak és nem annyira az ő személyüknek, mint inkább elsősorban a hazának, Románia nagyságának szól.

Vad barbárok a nemzeti szociálisták — mondotta Rieder osztrák hercegérsek

BÉCS. Rieder osztrák hercegérsek pásztorlevelet bocsájtott ki, melyben hangsúlyozza, hogy vad barbárok a nemzeti

szociálisták, mert agitációjukkal megbontják az államot és beleviszik a vizsályt a családi életbe.

Megcáfolják a Hitler ellen elkövetett merénylet cáfolatát

Kopenhága. A Berlinske Tidende dán napilap azt a hírt közölte, hogy Hitler kancellár ellen merényletet követtek el. Szombat este a berlini távirati irodák ezt a hírt koholmányoknak

minősítették. Ujabbán a Berlinske Tidende a legkategorikusabban föntartja a hír komolyságát és tiltakozik minden gyanúsítás ellen, amely a lap hírszerzését kétségbe vonja.

SZÍNHÁZ MOZI

Magyar Színház heti műsora:

Hétfőn este: Nagy sikerek kabaréja.
Fellép Bozsodi Jenő 9 éves csodagyerek, ki Puskás Béla cigányprimás kíséretével magyar dalokat énekel. Helyárak 20 és 15 lei.

Kedd d. u. 6 kor. 10 leies helyárakkal Sárka Liliom,

Kedd este: Nagy sikerek kabaréja.
Szerda d. u. 6 kor. Sárka Liliom.

Szerda este 9-kor. Eltört a hegedűm. Helyárak 15 és 20 lei.

Csütörtök d. u. 6-kor. Sárka Liliom.
Csütörtök este 9-kor Lyon Lea, dráma 3 felvonásban. Fekete Mihály felléptével. Helyárak 15 20 lei.

Opera Mozgó

A filmvilág ünnepe: A szerelem ol-tára. Főszerepben: Sylvia Sidney

Royal Mozgó

Két film egy helyért: I. Californiai sasok. Premier. II. Egyszer az életben. Főszerepben: Gustav Fröhlich, Camilla Horn.

Edison Mozgó

2 film egyszerre: Paprikakisasszony. Operett. Fősz.: Gál Franciska, Paul Hörbiger. II. Szerelem szigete. Főszerepben: Conchita Montenegro, Leslie Howard.

Építőmunkás Mozgó

Öfensége autója. Operett. Fősz. Lilian Harvey, John Boles, El Brendel. Csütörtökön: A pogányvér. Fősz. Clara Bow.

Capitol Mozgó

A mai lányok. Főszerepben: Victor de Kowa, Lily Rodien.

Bristol
Bristol

Bristol szálloda

Budapest Dunapart

árban és szolgál-
tatásban vezet

Szoba teljes ellá-
tással személyen-
ként napi 12.-
pengőért.

Csecsemőhullát találtak a vonat- fülkében

Galafi. Borzalmas leletre bukkantak tegnap a Galafi Bucuresti személyvonaton. A vonatkalauz az egyik másodosztályú üres fülke padja alatt egy kosárra lett figyelmes. A kosarat felnyitotta, amelyben megcsonkított 15 napos gyermek hullája feküdt. A hullán egy cédula: Megkeresztelve. Grigornak hívják. Az ügyesség a csecsemőhullát eltemette. Széleskörű nyomozás indult a gyilkos anya kézrekerítésére.

Maniu átveszi a nemzeti parasztpárt vezetését

Bucuresti. Megbízható értesítés szerint Mihalache a nemzeti paraszt párt vezére elkedvtelenedett a pártban mutatkozó súlyos surlódások miatt. Ezzel szemben Maniu Gyula újabb aktivitásba kezdett. Fontos tanácskozásokat folytatott Titulescu-val, Bratianu Györggyel és más politikusokkal. Még a hét folyamán

nagy külpolitikai beszédet tart a parlamentben. Egyre nagyobb tért hódít az a kívánság, hogy ő vegye át a párt tényleges vezetését, Maniu Gyula ebben a tekintetben már engedékenységet mutat. Valószínűleg észrevette, hogy a párt régi tekintélyének helyreállítása csakis ezen a módon biztosítható.

A konverziós törvény végrehajtási utasítása nem intézkedik a finanszírozás problémájának megoldásáról

Cluj-Kolozsvár. A „Consum” közgazdasági lap közli teljes terjedelmében a konverziós törvény utasítását. Magyarán, hogy kik vehetik igénybe a törvény kedvezményeit, a felmerült perköltségek ügyét, a hátralevő kamatok kérdését, amikor az

adósoknak nincs városi ingatlana, kik kötelesek szanálási kérést beadni, a konverziós kérési iratok milyen esetben bélyeg- és illetékmentesek stb. A végrehajtási utasítás azonban még mindig nem intézkedik a finanszírozás problémájának megoldásáról.

FECROBBANTOTTAK EGY BÉCSI RENDŐRÁLLCOMÁST

Bécs. Vasárnap reggel Kori-alier Strassen az ottani rendőrség kapujában egy pokolgép robbant fel, amely borzal-

mas pusztítást végzett. A robbanásnál 5 rendőr súlyosan megsebesült.

Orvos-gyógyszerész kongresszus és nemzetközi orvos-gyógyszerészeti és kozmetikai kiállítás és áruminta- vásár Kolozsváron

Az orvosi és gyógyszerész egyesületek ez évben kongresszusukat szeptember hó közepén Kolozsváron fogják megtartani. Ezzel kapcsolatosan a gyógyszerész egyesület megrendezésében nemzetközi orvos-gyógyszerészeti és kozmetikai kiállítás és árumintavásár készül városunkban.

Az 1930 as közegészségügyi törvény, amely ellen minden oldalról annyi rengeteg panasz hangzott el, készíti az orvosokat és a gyógyszerészeket egy közös front kialakítására. A megmozdulás háttérében egy új, a modern kor követelményeinek inkább megfelelő közegészségügyi törvény megalkotása húzódik meg. Tekintettel arra, hogy a kolozsvári orvos-gyógyszerész kongresszus éppen rendkívüli fontosságú tárgya miatt igen látogatottnak ígérkezik, felhasználják az alkalmat az illetékesek és egy olyan nagyszabású kiállítás és mintavásár megrendezésén fáradoznak, amilyen még eddig példa nélkül áll városunkban.

Az orvos-gyógyszerész kiállítás, miután ugyanakkor országos droguista és illatszerezés összejövetelt is terveznek, kibővült a kozmetikai résszel is, ami jelentőségét és közönség sikerét még emelni fogja. A nemzetközi

orvos-gyógyszerészeti és kozmetikai kiállítás felöleli az orvos-gyógyszerész tudományának az utóbbi évtized alatt elért összes vívmányait és bemutatja készítmények, eszközök, gépek terén mindazt, amit a modern tudomány produkál. A kozmetikai rész a kiállítás és árumintavásár szennációja lesz és részt fog venni azon a romániai most kialakult kozmetikai ipar minden számottevő cége, valamint az összes külföldi töltőállomás képviselője.

A nemzetközi orvos-gyógyszerészeti és kozmetikai kiállítás és árumintavásár rendezőse fővédnökökül felkérte Dr. I. Cistonescu egészségügyi, Alexandru Lepadatú kultusz és erdélyi minisztereket, valamint prof. dr. Titu Gane közegészségügyi államtitkár. A kiállítás és árumintavásár ünnepélyes megnyitása szeptember 8 án lesz, amikor megígérték eljöveteleket a fővédnökök is.

A kiállítás és árumintavásár sikerét biztosítja az a körülmény is, hogy a rendezőség a legmesszebbmenő kedvezményeket biztosítja a résztvevőknek és a látogatóknak is úgy utazási, mint elszállásolási és étkezési tekintetben.

Ezen a héten jelenik meg a

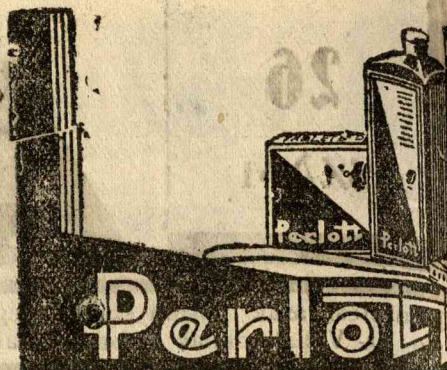
MAGYAR CSALÁD

képes hetilap

Főszerkesztő: **Kócsy Jenő**. Főmunkatársak Erdély legnevesebb írói és írónői.

Három nagy pályázat összesen 30.000 lei értékben.

Ára 5 lej, negy-dévre 65 lej — Akik július elsejéig előfizetnek, 45 lejes propaganda áron kapják egy negy-dévre a szép és érdekes képes hetilapot és számukra ez a propaganda előfizetési ár állandóan megmarad. Magyar Család kiadóhiv. Arad str. Nicora 12.



fogpép, szárvíz, fogpor,
dragée a legjobb!

Iliescu Victor pereli a kamarát a tanonc- otthonok javára

Amint ismeretes a tábla Manescu tanácsa megállapította, hogy Iliescu Victor megválasztásának megsemmisítése törvényellen volt. Iliescu ezen ítélet után a kamarák szövetsége ellen kártérítési pert indít és pedig nem csak anyagit, hanem erkölcsi kártérítést is követel, mert a választásának megsemmisítésével erkölcsi tekintélyén is csorba esett. A kártérítési összeget a tanoncotthonok javára szándékozik fordítani.

Rövidesen a kamarák életében is helyreállítják a törvényes állapotot és új választást tartanak. Nagyon valószínű, hogy a most rehabilitált elnök, Iliescu Victor bankigazgató ismét a kamara élére kerül, annál is inkább, mert ezen ítélettel úgy népszerűsége, mint tekintélye csak növekedett.

Uj hajfestés!

minden színárnyalat garantálva! Villanyondolálás **uj anyaggal!** Hajtörés kizárva! Leszállított árak! Kiszolgálás vizsgázott személyezettel.

Fodor Salon

Calea Victoriei 2.

Szabadon bocsájtották a Marinescu uccai leányverő diákok

Cluj-Kolozsvár. Egyes lapok már megírták, hogy szombaton a Marinescu uccában három diák megtámadta Berne Regina 16 éves házilányt és azzal a kiállással, hogy zsidó véresre verték. A garázda diákokat a rendőrség elfogadta és kihallgatta. Kihallgatás után szabadon bocsájtották.

Egy front felé törek- szik Franciaország és Olaszország

Róma. Mussolini meghívta a francia kormányt a június 24 én megtartott Solferinói háború 75-ik évfordulójának emlékünnepléjére. A francia kormány elfogadta a meghívást és az ünnepségeken egy tábornokkal képviseltette magát. A sajtó ezen meghívásban Olaszország Franciaországhoz való közeledését látja.

Visszaállítják a régi nyilvánosházakat, mert a mai rendszer melegeggya a bñös prostituciönak és a nemibetegségeknek

Gane professzor, egészségügyi államtitkár ankétre hívta össze a kolozsvári szakorvosokat - Megdöbbsentő felvételek az utcai szerelem éjszakáiból

Cluj-Kolozsvár. Nehány nappal elött Gane professzor, egészségügyi államtitkár megbeszélésre hívta össze Kolozsvár orvosi szaktekintőit Martinescu egészségügyi vezérigazgató lakására.

Az értekezlet fő pontja a nemibetegségek rohamos terjedésének problémája és az egészségügyi törvény módosításának kérdése volt.

A nemibetegségek szakorvosai szerint Kolozsváron a vérbajos betegek száma

anéhány év elötti 7-8 százalékkal szemben meghaladja a 60-70 százalékot.

A helyzet súlyosságára élesen rávilágít dr. Bariju Septimian, a betegség-egyző-pénztár igazgató főorvosának előadása, aki elmondotta, hogy a terhes anyáknak nem utalja ki adag a táppénzt, amíg vörvzsgálatnak nem vetik alá magukat.

A vizsgálatok eredménye megdöbbsentő, folytatta Bariju dr. amennyiben a terhes nők 25-30 százaléka vére pozitív. Ez az oka annak, hogy olyan sok nő holt, nyomorék, és epilepsziás gyermeket szül. Dr. Bariju továbbá elmondotta, hogy a betegvért anyákat kezelés alá veszi még a terhesség ideje alatt és a megszületett gyermekek majdnem mind teljesen egészségesek, vagy pedig csak egész rövid kezelés szükséges, hogy egészen meggyógyuljanak.

Az értekezleten résztvevő orvosok véleményei mind megegyeztek abban, hogy a nemibetegségek rohamos terjedésének a főoka Moldovan volt egészségügyi alminiszter által eszközölt törvénymódosítás, aki a nyilvánosházakat megszüntette, lakóit az uccára engedte, ami a nők egészségi ellenőrzését jelentősen megnehezítette.

Ma Kolozsváron a nők száma meghaladja a 200-at,

akik nyomorognak, egymástól nem tudnak élni, 10-20 lejért osztogatják szerelmüket és rettegnek attól, hogy a viziten az orvos betegnek találja és kórházba utalja őkei.

Ezért minden módot felhasználnak az orvosi vizit elkerülésére, ami az egészségügyi törvény hiányosságánál fogva könnyen lehetséges.

A nemibetegségek terjedésének az oka különösen a titkos prostitúció virágzása, azon nők, akik minden egészségügyi ellenőrzés és felelősség nélkül üzik mesterségüket.

Az orvosi értekezlet egyhangulag arra az álláspontira helyezkedett, hogy a leggyorsabb intézkedések szükségesek a vérbaj és általában a nemibetegségek terjedésének megakadályozására.

Az első és legfontosabb a prostitúció nők ellenőrzésének a meg-

szigorítása, aminek a legkönnyebb és legmegfelelőbb módja a régi rendszer, a nyilvánosházak visszaállítása.

Ez minden esetre antihumánus intézménynek nevezhető, de a nyilvánosházak megszüntetésének eredménye igazolja szükségességét.

A nyilvánosházak létesítése más szempontból is szükséges. Az összes kolozsvári uccák az esti kilenc óra után egy nagy nyilvánosház képét

nyújtották, de az új egészségügyi törvény életbeléptetése után nem lesznek a magányos nők kitéve annak, hogy az éjszaka szesztől mámoros alakjai uccai lányoknak nézik őket.

Az egészségügyi miniszteriumban most dolgoznak az egészségügyi és biztosítási törvény módosítási tervezetén és valószínű, hogy a törvényjavaslat már a rendkívüli ülészak alatt a parlament elé kerül.

Meggyilkoltak egy apácát

A gyilkosságot egy ittas vásári árus követte el az országúton

Ungvár. Nagy izgalmat keltett a környéken az a borzalmas gyilkosság, amelynek áldozata

Demeter Ilona apáca,

Demeter Ilona novicia három lársnőjével a vasárnapot az ungvári szociális missziós rend karagyi gazdasági telepén töltötte. A négy apáca pénteken délután gyalog indult el a telepről, hogy visszatérjen a zárdába. Lassan beszélgetve haladtak az úton, amikor

lövés dördült el, Demeter Ilona a szívéhez kapott és összeesett

Csak ennyit mondott:

— Lelőttek... Imádkozzatok... Mire orvosi segítség érkezett a fiatal apáca meghalt. Alarmizáltak a környéki csendőrségeit, amely

a gyilkost Burger Sándor öt gyermekes vásári árus személyében elfogta.

Burger részeg állapotban dührohamot kapott és a bokrok közül lőtte le az apácát.

Demeter Ilonát néhány nappal elött vették fel a rendbe. A fiatal leány most hagyta el először a zárdát, ahova többé nem is tért vissza.

Babájával játszadozott és lenyelt egy vasszeget egy 4 éves kisleány

Megrendítő szerencsétlenség történt tegnap Oradean. Nagy Olgica, négy éves kislány a babáját akarta megoperálni s egy szeget vett a szájába, amely leszaladt a torkán. A kisleány nem mondtotta meg szüleinek a

balesetet. Estefelé azonban rettenetes fájdalmak fogták el és mire orvos érkezett, már késő volt, mert a kicsi leánya gyomrát keresztülfurta a szeg és meghalt. Az ügyesség megadta a temetési engedélyt.

FÉLIX gyógyfürdő ORADEA mellett.

Legelősb
Legjobb
Legkényelmesebb

Gyógyfürdő mindenféle reumatikus bántalmak ellen gyógyhatása utolérhetetlen

Kiváratra
iszappakolás és
szénsavasfürdők!

Egész éven át nyitva!

Vasuti kedvezmény
(50 százalék) egész éven át érvényes!!!

Teljes penzió;

Lakás, ételmezés (diétikus is) és fürdő: Május hónapban napi 80 L-től 160 lejig
Junius hónapban napi 90 lejig
Juli-aug. hónapban 100 L-től 220 L

Külön szórakozások:

Strandfürdő, tennisz minden este tánc, stb stb.

Zsiros, pattandós arcbörhöz puder helyett



Sulfamyl

kénpunder

Megszünteti az arc mitesszereit!

A játék

Remény és szerencse akkor is volt, amikor az Állami Sorsjátékot még nem is ismerték. A különbség az, hogy azelőtt az ember az várta, hogy egy különös jótétemény történjen vele: valami örökség, vagy kincslelet.

De a nyereség befektetés nélkül nem igen jelentkezett, az örökség pedig gazdag rokonok nélkül még kevésbé. Sokkal szívesebben veszi az ember azt, ha ezer lejt nyer, mintha százszázat keres keserves munkával.

Az Államsorsjáték egy új nyerési lehetőséget létesített, amelyen az ember időszakonként kipróbálja a szerencsáját: minden hónapban egyszer aztán egy egész hónapon át minden nap szüntelenül sorsolják ki a játékosok között a nyereményeket. Így számtalan ember jut pénzhez oly módon, ami azelőtt nem létezett.

Ma már nem lehet valaki milliómos, csak úgy, ha sorsjeggyel játszik. Ez az egyetlen olyan üzlet, amihez nem kell sem nagy berendezés, sem lőke, sem fejlődés: ahol a százalékos megnő és millióvá szaporodik.

De ahhoz, hogy a reményt összhangba hozzák a szerencséével játszani kell. Dolgozni nem kell, mert a sorsjegy magától játszik. Szóval vegyen egy sorsjegyet és játssza!

INGYEN JUTHAT

női vagy férfi ruhatisztításhoz, ha

Balogh

kelmefestő és vegytisztító üzemében, Str. Cipariu 16.

∴ festet vagy tisztítat ∴

Minden 30-ik átvételi jegy nyer

Kilencvenhatszor szökött meg a katonai fogházból

Iasi. A jasi csendőrségnek a napokban sikerült elfogni Maslovici Dumitru 24 éves katonaszökevényt, akit erős fedezet mellett a sorozóbizottsághoz szállítottak. Maslovici azonban a zárka falát kibontotta és megszökött.

A jasi katonai és rendőri hatóságok körözölevelet bocsájtottak ki a híres szökevény ellen, aki, amint megállapították 96-szor szökött meg a fogházból.

A finom ruhák tisztítója, ruhafestések mestere „CZINK” Cluj

NYUGDIJAS-VILAG

A nyugdíjosztály főnöke dr. Rimóczy tanácsos szerint a júniusi nyugdíjfizetéseket leghamarább holnap kedden kezdenek meg, mivel az akreditív későn érkezett. A verifikált nyugdíj-könyveket mind kiosztották.

Az I. O. V. nyugdíjasok második negyedévi nyugdíját, amely április hónapban már esedékes lett volna, még mindig nem fizették ki. A nyugdíjosztály már több mint egy hónapja táviratozott akreditívért, a napokban pedig dr. Dunca Jenő vármegyei prefektus interveniált telefonon a pénzügyminiszternél, de még semmi eredmény. Minden nap várható az akreditív.

Ami az 1931 évi adóbonok ügyét illeti, néhány héttel ezelőtt nagy port vert fel azon hír, hogy a pénzügyminiszter az adóbonokat 1932 évi adófizetésre is érvényesíti és a hirre az adóbonok értéke 7-8 ponttal emelkedett. Az utóbbi napokban azonban az adóbonok árai visszaestek, mivel a kérdés rendezése eltolódott. A mai árnívó 28-30 százalék.

A „PARK” szanatórium gőzfürdőjében

Calea Mottilor No. 62 gőz
és bádifürdő ára 30 Lei.
Pedikűr, massage 15 Lei

A kisebbségi igaz- gatóság szakrefe- rensell a jelen ki- nevezik

Bucuresti Barthou francia külügyminiszter bukaresti látogatása után megtörténik a kultusz-, és művészeti miniszterium mellett működő kisebbségügyi vezérigazgatóság megszer-vezése.

Megbízható helyről vett információk szerint Lepadatu kultuszminiszter a kisebbségi vezérigazgatóság vezetőit már ki is jelölte, többek élén Mózes Károly kolozsvári gyógyszerész igazgatót.

Apróhirdelések

Foto Kissnél Strada Londrei 44, hat darab levelezőlap és egy kabinet 50 lejtől. Speciális gyermekfelvételek.

Olesón eladó egy Brennabor bicikli alig használt állapotban. Calea Regele Ferdinand 115 l. emelet 5. alajt. Megtekinthető 2 és 3 óra között.

Keresek megvételre fiatal angol, vagy német buldog kutyát. Címet a kiadóba.

Állandóan cserepes azáliák, kaméliák, ciklamenek, cineráriák, primulák, jácintoK és tulipánok, magas és törpe rózsák orlasi mennyiségben, pásmák és szobafenyők, kertek kiültetéséhez mindenféle növények díjtalanul elültetve. Levágott szegfűk, ibolyák, koszorúk, csokrok jutányos áron Szathmárinál, Str. Grigorescu 13 és Fantemeli 8. — Telefon 730.

Foto Ágoston Cluj, Calea Regele Ferdinand 40 sz. 6. levelezőlap és egy kabinet 80 lejtől.

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruháza. — Cluj, Calea Regele Ferdinand 5. Telefon 579.

Fekete fussal és szagos ecettel árasztották el a kolozsvári piacot

CLUJ. A közegészség megóvása, de meg a tisztességes ipar és kereskedelem érdekében is, szóvá kell tennünk ismét két olyan kirívó esetet, melyek a nagyközönség érdekei szempontjából nyilvánosság elé kívánkoznak.

Egyre több panasz hangzik el több jónévtű kolozsvári mészáros ellen, éppen szakmai körökből, hogy azok a vágóhid megkerülésével vágják és mentesítik magukat minden illetékezés alól. Az is megesk a panaszlók előadása szerint, hogy egyik-másik mészáros otthon vágott húsát a hajnali órákban becsempészik a vágóhidra és elhelyezik a hűtőben. Erről természetesen a vágóhídi igazgatóságnak nincs tudomása, de mégis föl kell hívunk a figyelmüket arra, hogy nagyobb körültekintéssel és nagyobb ellenőrzéssel legyenek és vigyázzanak jobban a kapukra ame-

lyeken keresztül a csempészés megtörténik. Ha pedig ezek a panaszok nem felelnének meg a valóságnak miért van az, hogy ezen állítások megszülethetnek, nem volna-e jó olyan intézkedéseket hozni, amelyek a valószínűségeket is kizárják?

A másik eset az egész erdélyi piacot foglalkoztatja. Ujabban borszeszből készített ecettel árasztják el az ország legnagyobb részét és ennek az ecetnek igen gyakran sajátos szaga van, no meg ártalmas is az egészségre, különösen egy későbbi periódusban, amikor az ecet megbűdösödik. Felhívjuk a tisztli főorvosi hivatal figyelmét erre a körülményre és kérünk vegyvizsgálatot az üzletekben nagymértékben elhelyezett ecetből, hogy aztán a vizsgálat eredményéről informálhassuk a közönséget.

Pénzéből

üz gunyt...

... ha nem játsza végig az Állami Ösztálysorsjáték mind az 5 osztályát. Ujítsa meg tehát még idejében sorsjegyet!!!

A III.-ik osztály huzása:

1934 jul. 3-4

Erdély legnagyobb és legszerencsésebb főelárusítása

BANCA ILIESCU S. A. CLUJ Telefon: 11-54

Még ma vegyen sorsjegyet, mert a készlet már csekély.

Főelárusító:

Kereskedelmi Hitelintézet

R. T. Cluj.

Azelátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: Dr. BENKŐ ZOLTÁN.

(83)

— Ugy? — Beszéltél már azzal az urral.

— Igen. S említette, hogy már itt járt.

— De ki volt az az előkelő ur ember?

— Régi ismerősöm, de nevét el nem árulhatom.

— Ördögös fickó vagy, ámbar állítóztában volt, mégis úgy rémlett előttem, hogy előkelő gavallér.

— Oh még több.

— Micsoda? csodálkozott a korcs-máros.

Vince kacagott.

— Van még egy tveg jó borom. Nem innátok meg együtt, ajánlotta a vendéglős.

— Nem. Öreg, ez egyszer nem megyek lépre. — Távoznom kell! — Viszonilátásra. Ha valaki kérdezősködik utánam, mondd, hogy elutaztam.

— Teringettél, csakugyan elutazol?

— Természetesen. Hiszen most van a fűrdő és kényeztetések ideje, kacagott Vince. Tengerpartra megyek!

— Szédelő vagy, mondd meg őszintén, hová még?

— Hiába győzőr a kíváncsiság, én mit sem árulok el! csak annyit tud meg, hogy három nap előtt nem lehet velem beszélni... Isten veled! felelt Vince és két cinkosa kíséretében elment.

Tizenkét órára járt az idő Réthy Irma szemeit kerítte az álom. Hálókamrájában volt ugyan és fektült, de felöltözve.

Milyen rettentő nap vonult el felette. — S hol is maradt anyja? — Hát elvesztette őt is és most teljesen egyedül áll a világban.

E gondolat tépdeste lelkét és nyugtalanul hanykolódott fekhelyén. Majd sóhajra fakadt, majd kezét törölve sóhajtott, néha meg mozdulatlanul maradt és lehunyta szemeit, hogy néhány percig az álomban keressen feledést.

Most is leszárítá könnyeit és a párnákba rejté arcát.

Izgalma csillapult és alig fél óra alatt álomba merült.

Mielőtt elaludt, az ég oltalmába ajánlotta magát.

Hát tudta volna, hogy már egy óra óta a házatól csekély távolságban kocsit áll, melynek tulajdonosai a kamara ablakából őt figyelik, akkor nem kívánta volna olyan sóvárgással az álom nyugalmát.

Ha az őrányal eltávozott az ifjú ártatlan leány ágya mellől? Hát az Isten megengedte, hogy a galádság egy férfi alakjában a szegény álvő-höz lépjen?...

Egy sötét férfialak hajolt az ágy fölé. Néhány percig az álvő szabályos lélegzésvételét figyelte.

— Végre: — Bizony nagyon soká tartott! dörmögte a férfi, kibén Vincére ismerünk.

Ekkor lámpafény csillant meg az ablaknál.

Vince oda pillantott és Ernő gróf arcát ismerte fel, ki jelekkel gyors tette iparkodott őt sarkalni.

— Hiszen nem oly sietős! dühnyögte Vince.

Most a lámpafény is eltűnt Irma nyugodtan aludt.

(Folyt. köv.)

„UNIO” legjobban fest, tisztít, mos. Textil festőde Str. Bucovina 32.

HIREK A VILÁGBÓL

Filmolimpiász lesz Velencében. A második nemzetközi filmkiállítás Velencében rendezik meg és augusztus 1-től augusztus 8-ig filmolimpiász lesz Velencében, amelyre nemcsak a filmes színészek és filmrendezők jönnek megérkezni, hanem a nemzetközi filmsajtó képviselői is, hogy a film közös ügyeit megbeszéljék.

Dr. Lengyel Miklós szülészbész, nőgyógyász külföldi tanulmányutjára hazatérve, a Cal. Reg. Ferdinand 111 szám alatti ügyintézetében rendelőitől újabb megkezdte.

Egyre állászobb lesz az ember. Ma már a röntgenkészítők éppen magától érteendő eszköze az orvosnak, mint a szetoszkóp. A röntgensugarak belátnak az ember belsejébe és megmutatják a betegséget. A röntgenkészítők állandóan fejlődnek és a tudósok elérik, hogy az emberi test egyre állászobb lesz. Minden tudományos felfedezésről és találatáról állandóan remek képekkel és színes cikkekkel közöl Tolnai Világlapja, amely 54 oldal terjedelemben jelenik meg és ára csak 20 fillér.

Aki ezer esztendővel ezelőtt élt. Mongolion angliai falu lelkészé felkérte egy fiatalember, aki Nordin nevű orvos tanhallgatónak mondta magát és azzal lepte meg a lelkészt, hogy ezer esztendővel ezelőtt már Mongolionban. Elmondotta, hogy ezer év előtti mongolion kastélyán született, fiatalon halt meg és csak husz évvel ezelőtt született újra. Aztán kivette a papot a falu körtekére, ahol több helyet megjelölt az ott régi épületek vannak. A lelkész helyes fiatalember távozása után mongolioniak kíváncsiságból ásnak a megjelölt helyeken és leggyömbb megdöbbenésükre több épület romjaira akadnak, amelyekről azóta tudósok megállapították, hogy valóban ezer esztendővel ezelőtti épületek.

Orvosi h.r. Dr. Sommerwirth adinánd belgyógyász, külföldi tanulmányutjára hazatérve és rendelőitől újabb megkezdte Str. Julius 8 szám alatt.

Hevesi Piroška zongoraművész növendékeinek hangversenye. 1934 június 28-án, csütörtökön este 8 órakor a kath. gimnázium dísztermében tartják meg Hevesi Piroškanak kiváló tehetségű zongoraművész professzor növendékeinek hangversenyét, amelynek programja a következő: Mozart: Koncert — d dur Bata Iliesiu, Adler Klári. Schubert: Bossaisses Landesmann Lili. Tschai: Wintormorgen Mazurka Reiszburg Magda. Tschai: Chopin: Amoreque Kovács Ági. Chopin: 6-turme — f moll Kovács Juci. Bartali-Taussig: Pastorale et Capriccio Adler Klári. Mozart: Variations vous dirai je maman Beata Iliesiu Chopin: Polonaise — cis moll Schön-Baba. PAUSA: Beethoven: Concert — c moll I. Ziment Sári. Bányai Jolán. Beethoven: Variationi — f dur Schönhaus Baba. Dohnányi: Tschai Ziment Sári. Schumann: Romanz — fis dur, Niemann: Tanz Gasha Steiner Juci. Niemann: Olubri, Paganini Liszt: Koncertetude — e dur Bányai Jolán. Debussy: Pour le Piano — Prelude Baba S. Beethoven: Concert — c moll Bányai Jolán, Ziment Sári.

Kolozsváron is megrendezik a próba-háborút

Hogyan védekezzünk gáztámadások esetén?

Cluj-Kolozsvár. A gáztámadás elleni védekező liga kolozsvári tagozata, melynek vezetői dr. Dunca Jenő vármegyei prefektus, dr. Dragan polgarmester Pulca Victor rendőrkezes, Peptea Gheorghe városi főtanácsos, Vlad Péter városi főorvos és katonai részről Jianu kapitány, már hetek óta készül egy szimbolikus gáztámadás megrendezésére, melynek célja az, hogy kiiktassa a város lakosságát, hogyan kell védekezni a gáztámadások ellen, de főképpen annak ellenőrzése, hogy gáztámadás esetén hogyan dolgoznak össze a különböző hatóságok.

A gáztámadási próba terve már több hete elkészült és felterjesztették a belügyminiszterhez jóváhagyás végett, amely a héten már meg is fog érkezni.

Kérdést intéztünk Peptea városi főtanácsoshoz, aki a liga egyik legagilisabb vezetőtagja a tervezet részleteit illetőleg. Peptea főtanácsos el-

mondotta, hogy néhány nap múlva már Kolozsváron is meg fognak jelenni a plakátok és a lapokban az értesítések, amelyek utasítják a lakosságot, hogyan kell védekezni gáztámadás esetén, illetve, hogy mit kell tenni a próbatámadás alkalmával. Kolozsváron csak az első kerületben rendeznek szimbolikus gáztámadást, még pedig egyet délután és egyet éjszaka, amikor is egy képzelte éjszakai repülő támadás ellen kell védekezni, leáll minden forgalom, megszűnik a villanyszolgáltatás és néhány percig teljes sötétség borul a városra.

Mi fegyelemre akarjuk szoktatni a közönséget, fejezte be Peptea főtanácsos nyilatkozatát, mert tényleges háború esetén nem akkor kell menekülni a lakosságnak, amikor már bomba hullott a városra. Addig kell megtanulni a védekezést, amíg teoretikusan folyik az oktatás és ilyen megdemonstrációkat rendezünk.



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi ha mondom, arra vagyok ki vándor mikor Németországban oly szép az élet kifelé és vidámnak mutatkozik a folytonos ünnepekkkel, miért mondi rá mégis a helyzetet ismerők hogy Németország pokol?

— Mindjárt meg fogja tudni. A Kohn és a Schwartz üzletársak voltak. Kohn derék becsületes ember volt sajnos hirtelen meghalt és a menyországba került.

Schwartz sokáig bántódott barátja után és egy szép napon ő is meghalt de kicsapongó élete miatt a pokolba került.

Amikor Kohn meghallotta, hogy barátja meghalt és a pokolban él, alázatosan megkérte Péter bácsit, hogy engedje őt le Schwartzhoz néhány órára.

Szent Péter nagyon szívesen teljesítette a jámbor Kohn kérését.

Kohn leszállt a pokolba. Szinte megdöbbent azon a sok szépségen, amit ott látott.

Egyszer csak betévedt egy gyönyörű bárba ahol a pokol legszebb leányai mulatoztak Schwartz.

— Mi az — kérdezte Kohn — te itt is mulatozol?

— Hát miért ne? — felelte vigan Schwartz.

— Hiszen itt minden szebb mint a mennyországban. Ilyen zene, ilyen hangulat és ilyen gyönyörű nők?!

— Ja — felelte Schwartz szomorúan — ez mind csak látszat éppen ez a baj mert tudod, ezeknek a nőknek nincs meg az a szervük, amely legnagyobb értéke a női nemnek... Hát ez nem pokol?!

— Szóval így vagyunk ezzel Németországban is?

— Akkor a pokolnál maradunk.

Villanyondolálási

6 havi írásbeli garanciával a többszörösen kitüntetett világhírű géppel legolcsóbban készít

RESZLING hölgyfodrász-szalonn. Cal. Reg. Ferdinand 30

Diákoknak nagy kedvezmény. Havonta ingyen tombola 3 díjjal: 1. tartós ondolálás 2. vizondolálás 3. vasondolálás.

Ratifikálták a külföldi hitelezőkkel megkötött egyezményt

Páris. A román állam és a külföldi hitelezők között létrejött egyezményt június 19-én ratifikálták Párisban. Az egyezmény nagy sikere a liberális kormányának. Nagy kamat mérséklést ért el a kormány. Románia

államadósságainak évi annuitás összege közel 8 milliárd lej lesz ki, amelyből több mint 7 milliárd lej volt a kamat. Ez a teher évi egy milliárd 250 millióra csökkent.

Utolsó pillanatban menlették meg a sineken eszméletlenül fekvő kolozsvári munkást

Cluj-Kolozsvár Könnyen végzetessé válható eset történt szombaton éjszaka. Szász Dezső fiatal munkás több társával az egyik vasúti hid mellett korcsmában mulatott. Éjfél után barátai arra lettek figyelmesek, hogy Szász eltűnt. Keresésére indultak és a vasúti sineken eszméletlenül fekvő

találták meg, éppen akkor amikor az éjjeli gyorsvonat mozdonyának lámpái már feltűntek a láthatáron. Próbálták eszméletre téríteni, de amikor nem sikerült kihívták a mentőket akik alkohólmérgezést állapítottak meg és beszállították a belgyógyászati klinikára.

Ihász-Fekete operett-társulat vendégjátéka

Hétfőn és Kedden este 9 órakor:

Nagy sikerek kabaréja

Hétfő, Kedd, Szerda és Csütörtök délután 6 órakor:

Sárga Liliom

Szerda este 9 órakor:

Eltörött a heggedüm

Csütörtök este 9-kor: **LYON LEEA**

HOTEL CENTRAL

ARAD

A város közepén.

Szobák kereskedőknek és utazóknak 80-90-100 L. árban

Értesítés

Tudomásukra hozzuk az érdekelteknek, hogy a Sindikátusunk tagjainak szükségük van autóbussz karosszéziákra. Ajánlatokat költségsszámítással és fizetési feltételekkel 1934 június 25-ig kérjük beküldeni.

Érdeklődni lehet a Rapid Sindikátus irodájában Cluj, Calea Marechal Foch No. 99. Telefon 10-29.



SPORTVILÁG



Gyenge játék után 2:0-ra verte az Universitatea a Ploiesti Unirea Tricolori

Morar dr. sipjelére a következő képpen állanak fel a csapatok:

Unirea Tricolor: Cristorean—Tanase—Dragomirescu II.—Dolu—Jonescu—Grün—Dumitrescu—Spirea—Polatos—Stefanescu—Radulescu

Universitatea: Sepsi—Iancovici—Sfera—Dobosan—Dr. Ghilezan—David—Sárbu—Jonas—Ploiesteanu—Surlasiu—Tabac

Azt tudtuk, hogy a mérkőzés nem fog sokat mutatni, mert a legutóbb mutatott formák alapján az U-nak több esélye van a győzelemre. A Ploiestiektől azonban nem várt senki ilyen gyenge szereplést. Valósággal unatkozott a közönség. Igaz, hogy meleg volt! A tegnapi mérkőzés csak az első félidőben volt játék, amikor azzá tudta tenni az U lendülete. A második félidőben teljesen ellaposodott a játék.

Kezdet után az U indítja a támadást, de semmi eredmény. A játék ezután változatos. A 25 p. Dobosan a tisztán álló Surlasiuhoz ad, aki a gyönyörűen ívelt labdát mintegy 20 méterről a hiába vetődő kapus mellett a hálóba kócskítja. Ezután sorozatos U-támadás, de az eredmény nem változik. Szünet után újra csak az U van fölényben eredmény nélkül. A 7 p. szép gólhelyzet de Surlasiu gólnak látszó lövését a szépen vetődő kapus fogja. Ettől fogva a meleg ugylátszik elbágyasztotta mindkét csapatot, mert a játék ellanyhul. A 30 p. Tabac fut le a labdával, azonban a Ploiesti bekk elébe áll, de a labda a kezét érinti és így 11-es a Ploiestiek ellen. Tiltakozik a csapat, de Morar bíró hajthatatlan, így Sfera 20-ra szaporítja a gólok számát. Gól után Jónást lerugják

de 1 perc múlva már tovább játszik. Váltakozó játékkal ér véget a mérkőzés.

A Ploiesti együttes egész gyengén szerepelt. Az U védelme kiűzően megállta a helyét, ahol Joancovici és Sfera bekötözve játszottak, a halvesor is elég jól mozgott. Sepsinek kevés dolga volt. A csatársor lágyan játszott, több gólt lehetett volna, Jonas-

nak peches napja volt. Dr. Morar bíró jól vezette a mérkőzést.

U Avangarda—Unirea 3:1 (1:1)
Az első félidőben még tartotta magát az Unirea, de a második félidőben visszaesik és nem tud ellentálni az Avangarda góljainak. Az Unirea még fog meglepetéseket csinálni.

Mit hoz Önnek?

az újonnan megnyitott:

TEMPO

férfi és női divatruház

Reg. Ferd. 14.

Felülmulhatatlan olcsóságot!

Pontos kiszolgálást!

Tartós minőségű árut!

Vidéki eredmények:

Timișoara. Kinizsi—Mures 4:0 (4:0) barátságos mérkőzés.

Lugoj. TAC—Vultur 7:2 (2:0) Ligaselejtező.

Craiova. UDR—Craiova 4:2 (2:1) Ligaselejtező.

Baia Mare. CFR Cluj—Tricolor

2:0 (2:0). A kolozsvári csapat szép játék után megérdemelten győzött.

AMTE—Buc. CFR 0:0

Arad. Mindvégig izgalmas és szép küzdelem eredmény nélkül, ami a bajnoki táblázaton most érdekes képet fog mutatni.

A Haggibbor fényes győzelme Vásárhelyen

HAGGIBBOR—NSE 3:1 (2:0)

Tárgul Mureș. A Haggibbor ki-tett magáért. A Haggibbor rögtön kezdés után veszélyes lefutással vonja magára a közönség figyelmét. Egyik támadás a másik után. Állandó Haggibbor fölény. A 9. ik percben Klébe és Reményik góljával ért véget az első félidő (2:0).

A második félidőben heves küzdelem indul meg mindkét csapat között, de ugylátszik, hogy csak rövid ideig, mert a 12. ik percben újra csak Klébe 3-ra szaporítja az eredményt, azonban a 26. ik percben Berzsevit's révén az NSE-nek sikerül belőnie a vigaszgólt.

Ripensia—Juventus 2:0 (1:0).

Bucureșt. Nemzeti Liga mérkőzés melyet a Ripensi 11-sekkel nyert meg.

Oradea. Nac—Bohemians 6:1 (2:1) Tulzolt gólarány. A Bohemians 6 emberét az U ellen tartotta.

Bucureș. Makabi—Eltisz 3:1 2:0
Satu-Mare. Olimpia—SzeSE 3:2 0:0

Külföldi eredmények:

Szabadka. Szabadka—Temesvár válogatott 4:3 (2:1).

Szombaton. Temesvár válogatott —Jugoszláv vasuti válogatott 5:2.

A magyar víziló bajnokság eredményei:

III. ker—UTE 2:1, MAC—Szue 2:1, MTK—FTC 4:3.

Ujpest—Austria 2:1

Ujpest. Az Ujpest megérdemelt győzelmet aratott az Austria ellen. Hatalmas iramu mérkőzés. Az első félidőben nagynehezen kiegyenlített az Austria és tartja is az eredményt, s már ugylátszik, hogy döntetlen is marad amikor az utolsó pillanatba P. Szabó megszerzi a győztes gólt.

Fasor Szanatórium

BUDAPEST

VII. k er. Dima király u. 9. Tel. 31-526

Sebészet, belgyógyászat, szülészeti, nőgyógyászat, ideggyógyászat. — Olcsóbb mint bármely klinika vagy közközház költségéből. — Napi ellátási díj tíz pengőtől. — Kórházi pousalórák idegbetegek esetében, továbbá szüléseknél.

Bocskai-Bologna 2:0

Debrecen. A Bocskai revansot vett a Bolognai vereségért, azonban kiesett a további küzdelemről, mivel a Bolognának egy gólja van.

Rapid-Slavja 1:1 (1:0)

Bécs. Hatalmas küzdelem, egyik csapat sem tudja megszerezni a győztes gólt.

Napoli—Admira 2:2

Nápoly. Az otthonában játszó olasz csapat nem tudott eredményt elérni a jól védekező Admirával szemben.

Kladno—Ambrosiana 3:2

Milánó. Nagy meglepetés, cseh csapat győzelme.

Juventus—Teplicz 1:0 (1:0)

Torino. Nehezen nyert a kiváló olasz együttes.

Bécs. Ferencváros—Florisdorf 2:0 (0:0) Góllövők: Hanke, Lázár, Sárosi.

Prága. Hungaria—Spárta 2:1 (1:0) A mérkőzést megismétlik.

TENISZ

Szofia—Kolozsvár szombaton délutáni első játék eredménye:

Metianu K.—Hauser Sz. 6:3, 6:3. War tenberg K.—Surudieff Sz. 6:1, 3:6, 6:3. Jordanoff Sz.—Pusztay K. 6:4, 2:6, 6:4. Gábor Faur K.—Jordanoff Surudieff Sz. 6:4, 3:6, 6:3. A bolgárok általában nem nyújtottak sokat.

Szép küzdelem után Kolozsvár nyert 6:5 arányban a Román—Bulgár nemzetközi tenisz mérkőzést.

A szombati mérkőzések után az eredmények a következők: vasárnap, d. e. Jourdanoff—Wertenberg 6:3, 6:3. Gábor—Surudieff 13:11, 3:6, 6:2. Hauser—Faur 6:3, 6:3. Pusztai—Hauser 6:3, 6:4. Surudieff—Faur 6:0, 7:5. Wartenberg—Pusztai—Jourdanoff—Hauser 6:4, 6:1. Jourdanoff—Dr. Vécian 6:0, 6:1 és ezek után a végleges eredmény 6:5 Kolozsvár javára.

TÖRVIVÁS

Két nővér, a magyar Elek Ilona és Margit a törvivó egyénileg Európa bajnokság győztesei.

EVEZÉS

A tizedik Bécs—Berlin—Budapest nemzetközi nyolcevezős versenyt örökös küzdelemmel Budapest nyerte meg egy hajóhosszal Bécs előtt. A versenyt Horthy Miklós kormányzó is végignézte és gratulált az együttesnek a ritka győzelemért.

A román válogatottat 3:1-re verte a Bohemians Kolozsváron.

Olyan kiváló együttes, mint a prágai Bohemians, ritkán volt vendége a városnak. A híres eszék csapat sorában küzd J. Patrick, az angol ligabajnokságok egyik féltelmetes híru játékosa is.

Uj pedicur—tyukszem—

vágó szalon garantált

hygienikus jó munka

Ar 20—25 lei, meghívásra házhoz is megyek

Keresztes, P. Unirii 8.

Első Erdélyi Biztosító Intézet épületében, földszint.

MacDonald angol

miniszterelnök beadja lemondását

PÁRIS. A párisi lapok közlik, hogy MacDonald angol miniszterelnök beadja lemondását. A miniszterelnök fáradt és nincs abban a helyzetben, hogy kielégítő módon vezesse az ügyeket.

Láposi

étteremben Strada David 13.

Virág

énekes cigányprimás muzsikál. — Társaságok, sport egyesületek részére külön terem. Reggelig nyitva.

Feladós szerkesztő: BERECHKY VILMOS

Nyomatott a „LUMEA” könyvnyomdájában Cluj, Str. Livezii 4. Tel: 339. Cenzurat.